

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 2ας Απριλίου 2001

στην υπόθεση T-24/01 R, Claire Staelen κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενώσεως.

(Ασφαλιστικά μέτρα — Υπάλληλοι — Αποκλεισμός από τις λοιπές δοκιμασίες ενός διαγωνισμού — Επείγον — Δεν συντρέχει)

(2001/C 212/47)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-24/01 R, Claire Staelen, έκτακτη υπάλληλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κάτοικος Bridel (Λουξεμβούργο), εκπροσωπούμενη από τον J. Choucroun, δικηγόρο, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (εκπρόσωποι: Γ. Παντάλης και J. F. De Wachter) και Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενώσεως (εκπρόσωποι: F. Anton και A. Pilette), με αντικείμενο, κατ' ουσίαν, αίτηση αναστολής της διαδικασίας προσλήψεως των επιτυχόντων του διαγωνισμού EUR/A/151/98 — Γαλλόφωνος υπάλληλος διοικήσεως, που διοργάνωσε το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καθώς και αίτηση να υποχρεωθούν όλα τα πρακτικά σχετικά με τις εξετάσεις του εν λόγω διαγωνισμού και να απαντήσουν σε ορισμένα ερωτήματα της προσφεύγουσας, ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου εξέδωσε στις 2 Απριλίου 2001 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων.
- 2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της Huber + Suhner MRS GmbH κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που ασκήθηκε στις 22 Μαρτίου 2001

(Υπόθεση T-68/01)

(2001/C 212/48)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Η Huber + Suhner MRS GmbH, Bad Salzdetfurth (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τους δικηγόρους Dr. Hans-Jörg Niemeyer και E. Wilms, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, άσκησε στις 22 Μαρτίου 2001 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο,

- να ακυρώσει το άρθρο 1, παράγραφοι 1 και 3, καθώς και το άρθρο 3 της αποφάσεως K(2000)2466 τελικό της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 2000⁽¹⁾, καθόσον η Επιτροπή κήρυξε ασυμβίβαστη προς την κοινή αγορά την ενίσχυση ύψους 701 664,50 γερμανικών μάρκων (DM) που χορήγησε η Γερμανία για το σχέδιο 1014·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα απέκτησε το 1996 τον επιχειρηματικό τομέα προϊόντων κινητής τηλεφωνίας της γερμανικής εταιρίας FUBA Hans Kolbe & Co. Η εταιρία αυτή είχε συνεργαστεί από το 1994 έως το 1996 σε ένα ερευνητικό και αναπτυξιακό πρόγραμμα (σχέδιο 1014) μιας θυγατρικής εταιρίας του ομίλου SICAN σχετικά με τα συστήματα επαναληπτών στην Κάτω Σαξωνία. Το ομόσπονδο κράτος της Κάτω Σαξωνίας προώθησε το σχέδιο αυτό με κρατική ενίσχυση, την οποία η Επιτροπή, με την προσβαλλόμενη απόφαση, κήρυξε ασυμβίβαστη προς την κοινή αγορά, οπότε το ομόσπονδο κράτος αναζήτησε το ποσό της ενισχύσεως.

Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η καθής παρέβη ουσιωδώς την υποχρέωση αιτιολογήσεως που υπέχει από το άρθρο 253 ΕΚ. Με την απόφασή της η καθής εξέτασε, στο πλαίσιο της νομικής εκτιμήσεως, μόνον με τρεις φράσεις το σχέδιο 1014 και δεν αιτιολόγησε ούτε με μια λέξη γιατί το σχέδιο δεν πληροί τις προϋποθέσεις της βιομηχανικής έρευνας υπό την έννοια του παραρτήματος 1 του κοινοτικού πλαισίου⁽²⁾.

Περαιτέρω, η προσβαλλόμενη απόφαση συνιστά παράβαση του άρθρου 87, παράγραφος 3, στοιχείο γ', ΕΚ. Καταλήγει εσφαλμένως στο συμπέρασμα ότι το σχέδιο 1014 δεν πληροί ούτε τις προϋποθέσεις της βιομηχανικής έρευνας ούτε της προανταγωνιστικής αναπτύξεως. Η καθής δεν μπορούσε να αρνηθεί την προανταγωνιστική ανάπτυξη με το επιχείρημα ότι το σχέδιο 1014 έχει ως αντικείμενο την ανάπτυξη ενός εμπορεύσιμου συστήματος επαναληπτών. Ως αποτέλεσμα του σχεδίου αναπτύχθηκαν μόνον προκαταρκτικά μοντέλα για βασικά τμήματα του συστήματος επαναληπτών. Οι ερευνητικές δραστηριότητες περιορίστηκαν σε προκαταρκτικές εργασίες και τα προκαταρκτικά μοντέλα που ανέπτυξαν οι μετέχοντες στο σχέδιο δεν μπορούσαν ακόμη να αξιοποιηθούν εμπορικά. Κατά συνέπεια, η καθής παρέβη το κοινοτικό πλαίσιο, καθόσον κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το σχέδιο 1014 υπερέβη τα όρια της προανταγωνιστικής αναπτύξεως.

⁽¹⁾ ΕΕ 2000, L 18, σ. 18.

⁽²⁾ Κοινοτικό πλαίσιο των κρατικών ενισχύσεων στην έρευνα και ανάπτυξη (ΕΕ C 45, σ. 5).